

这里是汉代的南昌郡城，如今是洪州都督府，天上的方位属于翼、轸两星宿的分野，地上连结着衡山和庐山。以三江为衣襟，以五湖为衣带，控制楚地，连接闽越。这里有物类精华、天产珍宝，宝剑的光芒直冲上牛、斗二星之间。人中有英杰，大地有灵气，陈蕃专为徐孺设下几榻。雄伟的洪州城，房屋像雾般罗列，英俊的人才，像繁星一样活跃。城池坐落在夷夏交界之地，主人与宾客，汇集了东南地区的青年才俊。都督阎公，享有崇高的名望，远道来到洪州坐镇；宇文州牧，是美德的楷模，赴任途中在此暂留。正逢十旬休假的日子，杰出的朋友云集，高贵的宾客，也都不远千里来此聚会，文坛领袖孟学士，其文采像腾起的蛟龙、飞舞的彩凤，王将军的武库里，藏有像紫电、青霜一样锋利的宝剑。父亲在交趾做县令，我在探亲途中路过这方宝地；我年幼无知，竟然有幸亲自参加了这次盛大的宴会。

时值九月深秋，积水消尽，潭水清澈，云烟凝结在暮霭中，山峦呈现一片紫色。在高高的山路上驾着马车，在崇山峻岭中访求风景，来到昔日帝子的长洲，找到仙人居住过的宫殿，这里山峦重叠，山峰耸入云霄。凌空楼阁，红色的阁道犹如飞翔在天空，从阁上看深不见底、白鹤、野鸭栖息的小洲，极尽岛屿的迂折回环之势，威严的宫殿，依照起伏的山峦而建。

打开雕花的阁门，俯视华美的屋脊。山峰平原尽收眼底，湖川曲折令人惊叹。房屋密集，不少富贵人家，船只塞满了渡口，都是雕刻着青雀黄龙花纹的大船。雨过天晴，虹消云散，阳光朗照。落霞与孤雁一起飞翔，秋水长天连成一片。傍晚渔舟中传来歌声，响彻彭蠡湖滨，雁群因寒意而长鸣，到衡阳岸边方止。

放眼远望，心胸顿时舒畅，兴致兴起，排箫的音响引来了清风，柔缓的歌声令白云陶醉，像在睢园竹林的聚会，宴会上的人酒量超过陶渊明，像在邺水赞咏莲花，席上人的文采胜过谢灵运。良辰、美景、赏心、乐事这四种美好的事物都已经齐备，贤主、嘉宾千载难逢。向天空中远眺，在假日里尽享欢娱，天高地远，令人感到宇宙的无穷。欢乐逝去，悲哀袭来，我想到了事物的兴衰成败是有定数的。远望长安，东看吴会，陆地的尽头是深不可测的大海，北斗星多么遥远，天

柱山高不可攀。关山重重难以跨越，有谁同情不得志的人？萍水相逢，大家都是异乡之客。心系朝廷，却不被召见，什么时候才能像贾谊那样去侍奉君王呢？

唉！命运不顺，路途艰险。冯唐容易老，李广封侯难。把贾谊贬到长沙，并不是没有贤明的君主：梁鸿到海边隐居，难道不是在政治昌明的时代吗？不过是君子能够察觉事物的先兆，通达的人知道自己的命数罢了。年纪大了应当更有壮志，哪能在白发苍苍时改变自己的心志？处境艰难反该更加坚强，不能放弃凌云之志。这样即使喝了贪泉的水。仍然觉得心清无尘；处在干涸的车辙中，还能乐观开朗、北海虽然遥远，乘着旋风还是可以到达；过去的时光虽然已经消逝，珍惜将来的日子还不算晚。孟尝品行高洁，却空有报国之心；阮籍狂放不羁，怎能效仿他在无路可走时便恸哭而返？

我，地位卑微，一个书生，虽然和终军的年龄相同却没有报国的机会；像班超那样有投笔从戎的豪情，也有宗悫“乘风破浪”的壮志。而今放弃一生的功名，到万里之外去侍奉父亲，不是谢玄那样的人才，却结识了诸位名家。过些天到父亲那里聆听教诲，一定像孔鲤那样有礼；今天有幸参加宴会，如登龙门。司马相如倘若没有杨得意的引荐，虽有文才也只能独自叹惋。既然遇到钟子期那样的知音，演奏高山流水的乐曲又有什么羞愧的呢？

唉！名胜不能长存，盛宴难逢。兰亭集会的盛况已成陈迹，繁华的金谷园也变为废墟。有幸参加这次盛宴，故写小文以纪念；登高作赋，那就指望在座诸公了。竭尽心力，恭敬地写下这篇小序，我的一首四韵小诗也已写成请各位像潘岳、陆机那样，展现江海般的文才吧。

巍然高大的滕王阁建在江渚之滨，当年滕王宴饮的场面已不再呈现。

南浦轻云早晨掠过滕王阁的画栋，西山烟雨傍晚卷起滕王阁的珠帘。

悠闲的云朵映在潭水上悠然渡过，变换的景物在星空下历数着春秋。

修建这滕王阁的帝子在什么地方？只有槛外的长江水滚滚向东流淌。